

## 50 лет компании MIPRO | *50 years of Mipro*

С бренда SyncroFlow начала в 1967 году свои первые шаги компания Мірго в области проектирования устройств управления и контроля для систем автоматизации и управления перемещениями. С тех пор ею были успешно выполнены тысячи проектов. Компания предоставляет в распоряжение своих клиентов десятилетия накопленного и подкреплённого признанием клиентов опыта в области промышленной автоматизации, предлагая продукцию и сервис, которые учитывают нужды клиента, отличаются высоким качеством и надёжностью.

Mipro began in 1967 with Syncroflow brand working in plant design industry for automation and electric-drives control systems, proud of thousands of installations.

Mipro can offer to its customers many years of successful experience in the industrial automation, able to guarantee a high quality and reliable tailor made product and service.



За годы работы компания Мірго значительно расширила спектр предоставляемых услуг и компетенций в области автоматизации. По этой причине к ней присоединились дополнительные производственные единицы, такие как Elettroquadri, A.P.A. Solution, ITE.

Это объединение имело целью предложить клиенту более глобальный комплект услуг, от разработки технико-экономического обоснования до изготовления и установки, запуска оборудования в эксплуатацию и последующего послепродажного обслуживания, доступного в любом уголке мира.

Деятельность группы компаний объединена в единую сеть, что позволяет расширить предложение - от поставки промышленного электрооборудования и современных распределённых систем управления (DCS) до поставки и обеспечения автоматизированных систем управления технологическими процессами, систем управления и контроля за оборудованием и производственными процессами и до проектирования и изготовления систем, повышающих эффективность работы промышленных котлов и печей (систем очистки котлов от сажи).



Over the years, Mipro has always extended its services and expertises in the automation area. For this reason we have joined complementary realities such as Elettroquadri, APA Solution and ITE, to be able to offer an overall service from the feasibility study up to the fulfillment and installation of the project and plant installation, having an appropriate world wide after sales service support. Companies network join group's activities, so it can offer from basic electrical systems to DCS advanced systems, supply and management of process instrumentation, control systems and machines and manufacturing process, up to the planning and construction of systems for improving the efficiency of boilers and industrial furnaces (soot blowers).



## Миссия | mission

Дух инноваций и непрерывное технологическое развитие способствуют выпуску промышленного оборудования и систем автоматизации, которые отличают компактные размеры и умеренная цена. Основной задачей компании остаётся максимальное удовлетворение потребностей клиентов и формирование их лояльности, что отлично иллюстрирует портфолио постоянных клиентов, созданное за десятки лет работы.

The spirit of innovation and constant technological improvement ensure that both complex systems and small automation plants are low cost made. Our main target is the full satisfaction and customer loyalty, as proved by our longterm clients portfolio.



## Философия | vision

Мы убеждены, что системы промышленной автоматизации представляют собой важный и, в то же время, простой в управлении инструмент для повышения производительности, а внедрение инновационных технологий позволяет сделать производственный процесс бесперебойным и максимально эффективным.

We believe that the industrial automation is essential for achieving high performances, although simple to operate, and the use of innovative technologies makes the production constant and profitable.





## Основная деятельность

#### main activities

Проектирование и установка промышленного оборудования

Design and installation of industrial plants

Создание ПО управления заказами

Orders/production management software

Производство сервоприводов, двигателей и промышленной электроники

Production of servo drives, motors and industrial electronics

Производство и изготовление электрических панелей управления

Design and production electrical control panels for energy distribution

Проектирование линий по производству сэндвич-панелей

Continuous lines for the production of insulated sandwich panels

Создание систем повышения эффективности для управ котлов, работающих на возобновляемой энергии

Systems for renewable

Систе управ промы

Проектирование и реализация

energy boilers efficiency

pacпределительных щитов

Design and implementation
of switchboards for distribution

## Поддерживаемая продукция \_\_\_\_\_

### products

Программируемые логические контроллеры

Programmable logic controllers

Программируемые интерфейсы «человек-машина»

Human-machine interfaces

Инверторы Inverter

Устройства управления перемещениями

Motion control

Системы диспетчерского управления и сбора данных SCADA

Supervisory Control And Data Acquisition systems

# Системы распределённого управления DCS в промышленных процессах Distributed control systems

(DCS) in industrial processes

Контр

## \_ Услуги \_ *services*

#### Разработка технико-экономического обоснования

Feasibility study

Pаспределительные щиты с сертификацией CSA UL Switchboards certified CSA UL

Pаспределительные щиты ATEX ATEX switchboards

Монтаж электропроводки оборудования

Machine wiring

Послепродажное обслуживание

After sale service

Разработка ПО для систем автоматизации

Automation software realisation

Ремонт и модернизация промышленных установок

Revamping and modernization of industrial plants

Контракты на техническое и сервисное обслуживание Maintenance and assistance contracts

## \_ Области применения продукции

## \_ business activities

Абразивные среды Abrasive Sector

Аэрокосмическая промышленность Aerospace Industry

Пищевая промышленность Food industry

Химическая промышленность Chemical Industry

Оборонный сектор Defence sector

Bозобновляемая энергия Renewable energies

Фармацевтика Pharmaceuticals Sector

Гальваническая промышленность *Galvanic Industry* 

Упаковка Packaging

Heфтехимическая отрасль Petrochemical Sector

Металлургическая промышленность Steel Industry

Текстильная промышленность Textile Industry



















## \_ Продукция | *products*

Электроприводы с тиристорным управлением (SCR)/ Нереверсивные и реверсивные приводы MOSFET Приводы с бесщёточным электродвигателем

Цифровые потенциометры типа РТС 0/10V Фильтры для нормативов EMC

Трубчатые сервовентилируемые электродвигатели постоянного тока

Пластинчатые сервовентилируемые электродвигатели постоянного тока Электродвигатели с постоянными магнитами Бесщёточные двигатели

#### D.C. and tubular self-servoventilated **motors** D.C. fully laminated servoventilated **motors**

D.C. permanent magnet **motors** 

Thyristor drives (SCR)/Mono

and bidiriectional MOSFET drives

Digital potentiometers type PTC 0/10V

Brushless motors

Brushless drives

Inverters

EMC filters

#### Системы распределённого управления DCS Регулирующие клапаны

Эксплуатационные приборы для измерения и контроля за переменными параметрами процесса, такими как:

- температура
- давление

Инверторы

- расход
- уровни
- плотность (концентрация)
- Ph
- окислительно-восстановительный потенциал
- проводимость

Системы очистки котлов от сажи: ротационные, убирающиеся, скребковые, с соответствующими системами контроля

#### D.C.S.

#### Control valves

**Field Instrumentation** for measuring and process control of:

- temperature
- pressure
- flow
- levels
- density (concentration)
- Ph
- Redox
- Conductivity

Rotative, retractible, semi-retractible and rake **soot-blowers** with relative control system.



## Опыт

## the value of experience

Значительное количество реализованного оборудования и знания, полученные в области прикладной автоматизации и управления технологическими процессами в различных промышленных областях, гарантируют широкое использование ноу-хау для разработки проектов с высокой отдачей, надёжных и безопасных.

Мы убеждены, что вовлечение в производственный процесс наших сотрудников и их валоризация путём непрерывного обучения в процессе работы создают наилучшие предпосылки для успешности проекта.

Благодаря этому, Mipro Group, используя лишь свои собственные внутренние резервы, может довести до конца сложные многоступенчатые проекты, предоставив клиенту полностью законченный, готовый к эксплуатации продукт.

Синергия между промышленной, электроинструментальной и инженерн

электроинструментальной и инженерной областями позволяет использовать такие решения, которые учитывают все нюансы программного обеспечения, монтажа аппаратной части и установки по месту использования.

Это позволяет пересмотреть заказ и внести необходимые усовершенствования, в т.ч. на этапе реализации оборудования.

The large number of systems installed and the knowledge gained in applied automation and process control in many industrial sectors ensure the know-how sharing for developing high added value projects reliable and safe.

We think that the involvement in the production process of our employees and their development through on-the-job continuous training constitute the best prerequisites for successful projects.

In Minro Group, even by its own resources, is able to determine the continuous training constitute.

In **Mipro Group**, even by its own resources, is able to carry out complex works in a comprehensive way and for immediate use.

The synergy between the plant engineering industry, electrical instrumentation and engineering allows to adopt solutions which evaluate software, hardware, assembly and installation issues. This permits us to intervene on each order with an appropriate review and validation of the project even in progress.



## \_ Качество | *quality*



Стратегия качества: надёжность и эффективная работа на протяжении всего срока службы, благодаря высоким параметрам качества, отвечающим гармонизированным стандартам, в т.ч. стандартам для североамериканского рынка, для которого было получено разрешение на производство систем, соответствующих нормам CSA UL.

Компания MIPRO также имеет сертификат IS09001

Quality strategy: reliability, efficiency and credibility over time by high standards and guaranteed qualitative parameters in compliance with the harmonized regulations even on the North American market by certification for construction of systems subjected to CSA UL rules.

MIPRO Company is certified ISO9001.

### ПРОМЫШЛЕННАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ И СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМИ ПРОЦЕССАМИ

## INDUSTRIAL AUTOMATION AND PROCESS

Всё вышеописанное стало возможным благодаря взаимному доверию, которое связывает нас с нашими поставщиками и клиентами. Мы гордимся тем, что некоторые из наших клиентов являются лидерами в своей отрасли.

Our activities are possible thanks to the relationship of trust and confidence established with **our suppliers** and **customers**, and we are proud to say that some of them **are leaders** in their sector.





Via del Lavoro, 14 20813 Bovisio Masciago (MB) tel. 0362 571133 fax 0362 571135 info@miprosyn.com

www.miprosyn.com